

Рейсмусовий верстат



Модель MB13

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Інструкція з експлуатації

(оригінал інструкції)

Шановний покупець, дякуємо Вам за покупку рейсмусового верстата моделі MB13 торгівельної марки FDB Maschinen.

Зміст

1. Вступ	2
2. Основні технічні характеристики	3
3. Принципова будова верстата	4
4. Вказівки по заходах безпеки	8
5. Транспортування й установка	10
6. Експлуатація й технічне обслуговування	12

1. ВСТУП

Дана Інструкція з експлуатації (далі Інструкція) поширюється на рейсмусовий верстат моделі MB13 (далі верстат) торгівельної марки FDB Maschinen, і призначена для ознайомлення споживача (користувача) до початку експлуатації верстата з його призначенням, основними заходами безпеки при його експлуатації, основними технічними характеристиками верстата, будовою основних його вузлів, порядком дотримання технічного обслуговування.

Верстат призначений для простругування заготовок в розмір по товщині з різних порід деревини в побутових умовах. Подача заготовки здійснюється за допомогою вальців, що подають.

Верстат оснащений патрубком для видалення стружки.

Регулювання глибини різання виконується переміщенням стругального блоку, який включає в себе робочий вал з стругальними ножами, електродвигун приводу робочого валу і роликів подачі, захисту від зворотного переміщення заготовки та механізму вертикального переміщення стругального блоку.

Фактична величина стругання контролюється датчиком контролю глибини стругання і відображається індикатором контролю глибини стругання. Датчик і індикатор фактичної глибини контролю вмонтовані в стругальному блоці.

Верстат відповідає вимогам стандартів і технічних умов, вказаним у сертифікатах відповідності та деклараціях відповідності технічним регламентам.

Дата виготовлення вказана на табличці виробу.

Гарантійні зобов'язання на виріб зазначені у Гарантійному талоні.

Правила та умови ефективного і безпечного використання виробу вказані в цій Інструкції з експлуатації.

Строк служби верстату становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від прямої дії атмосферних опадів та сонячних променів, при температурі від плюс 5 °C до плюс 35 °C з відносною вологістю повітря не більше 80%.

Відомості про виробника вказані в сертифікатах відповідності та деклараціях про відповідність.

Імпортёр / уповноважений представник на території України та підприємство яке приймає претензії споживачів на території України ТОВ «ТЕКМАН», місцезнаходження: 02140, м. Київ,



УВАГА!

У зв'язку з постійним удосконаленням верстата, виробник залишає за собою право на зміну конструкції й комплектації верстата без повідомлення постачальника й споживача.

Дана Інструкція не враховує незначних змін, які були внесені виробником у конструкцію верстата після видання даної Інструкції.

Наведені в даній Інструкції специфікації, технічні характеристики й малюнки являють собою загальну технічну інформацію й актуальні на момент видання даної Інструкції.



УВАГА!

Верстат не передбачений для тривалої безперервної роботи і простругування заготовок в розмір в великих обсягах протягом короткого терміну роботи.



УВАГА!

Верстат не призначений для стругання заготовок з деревних плит і інших матеріалів.



УВАГА!

При перевантаженні верстата чи простругування деревних плит і інших матеріалів, претензії до роботи верстата не приймаються.

Дана Інструкція не містить докладних вказівок щодо методів простругування заготовок у розмір.



УВАГА!

До роботи на верстаті допускається персонал, навчений спеціальним знанням, методам і навичкам роботи із простругування заготовок у розмір на даному типі верстатів.

Робоче місце оператора знаходиться зі сторони органів керування верстата при подачі заготовки в верстат і з протилежної сторони при прийманні заготовки з верстата. Перед початком роботи на верстаті робоче місце оператора повинне бути очищене від сторонніх предметів і маслянистих плям і бути освітленим згідно санітарних норм.



УВАГА!

Не приступайте до роботи на верстаті не володіючи методам виконання робіт із простругування заготовок у розмір і не ознайомившись зі даною Інструкцією.



УВАГА!

Перед роботою на верстаті обов'язково ознайомтесь з даною Інструкцією про заходи безпеки. Безпечна робота на верстаті залежить від застосування засобів індивідуального захисту й дотримання відповідних заходів безпеки при виконанні робіт із простругування заготовок.

Верстат повинен експлуатуватися при відсутності прямого впливу атмосферних опадів і сонячних променів і температурі повітря від +5...40°C и відносною вологістю повітря не більш 80% при температурі 20°C.

Якщо верстат у зимовий час був внесений з вулиці (неопалюваного приміщення, складу) в опалювальне приміщення (цех), то не розпакуйте, і тим більше не включайте його протягом 8

годин, поки верстат не прогріється до температури навколишнього середовища (час, необхідне для випару конденсату).

Верстат призначений для експлуатації в приміщеннях з температурою навколишнього середовища не нижче +5°C.

Верстат пройшов передпродажну підготовку й відповідає заявленим параметрам по якості й заходам безпеки.



УВАГА!

Перед початком експлуатації виконаєте пусконаладжувальні роботи згідно з рекомендаціями даної Інструкції.

Пусконаладжувальні роботи повинні виконувати фахівці, які навчені виконанню зазначених видів робіт.



УВАГА!

При самостійному виконанні монтажних і пусконаладжувальних робіт або залученні не навчених фахівців, претензії до якості роботи верстата не приймаються.

Для забезпечення безвідмовної й безпечної роботи на верстаті дотримуйтеся вимог, зазначених у даній Інструкції.

Дана Інструкція є важливою частиною верстата й не повинне бути загублене в процесі експлуатації верстата. При продажі верстата дану Інструкцію необхідно передати новому власнику.

2. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЕРСТАТА

Найменування показника	Величина
Максимальна ширина стругання, мм	330 (152)
Висота стругання, мм	6-152
Максимальна глибина стругання ¹⁾ , мм	0,8 при ширині стругання > 152 2,8 при ширині стругання < 152
Швидкість подачі заготовки, м/хв	6
Швидкість обертання вала, об/хв	8500
Кількість стругальних ножів. шт.	2
Розмір основного столу (Д×Ш), мм	330x235
Електродвигун:	
- напруга, В	220
- потужність, кВт	1,5
Рівень шуму верстата при роботі без навантаження, дБ	≤79
Маса нетто, кг	22

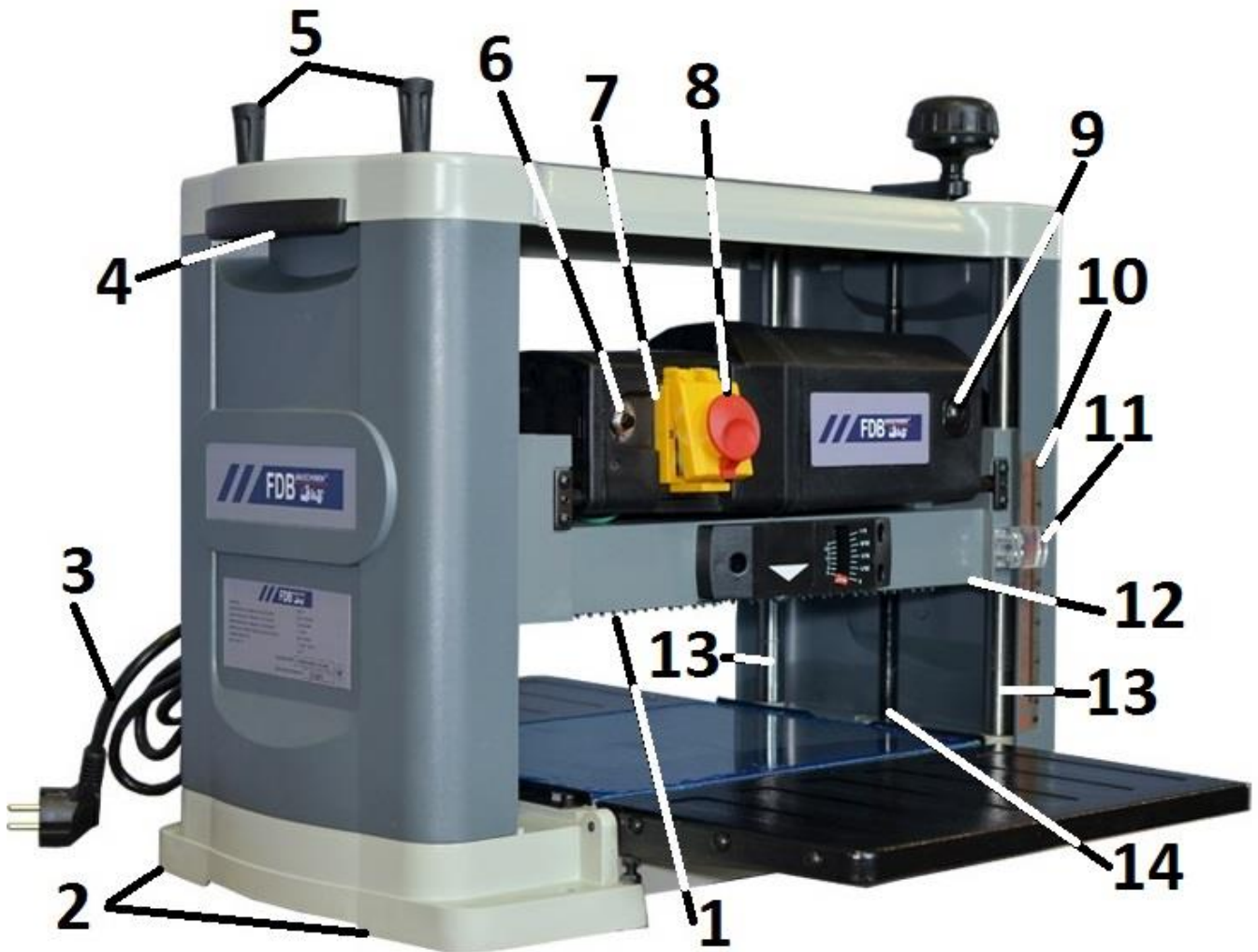
¹⁾ глибина стругання залежить від ширини стругання заготовки і породи деревини.



УВАГА!

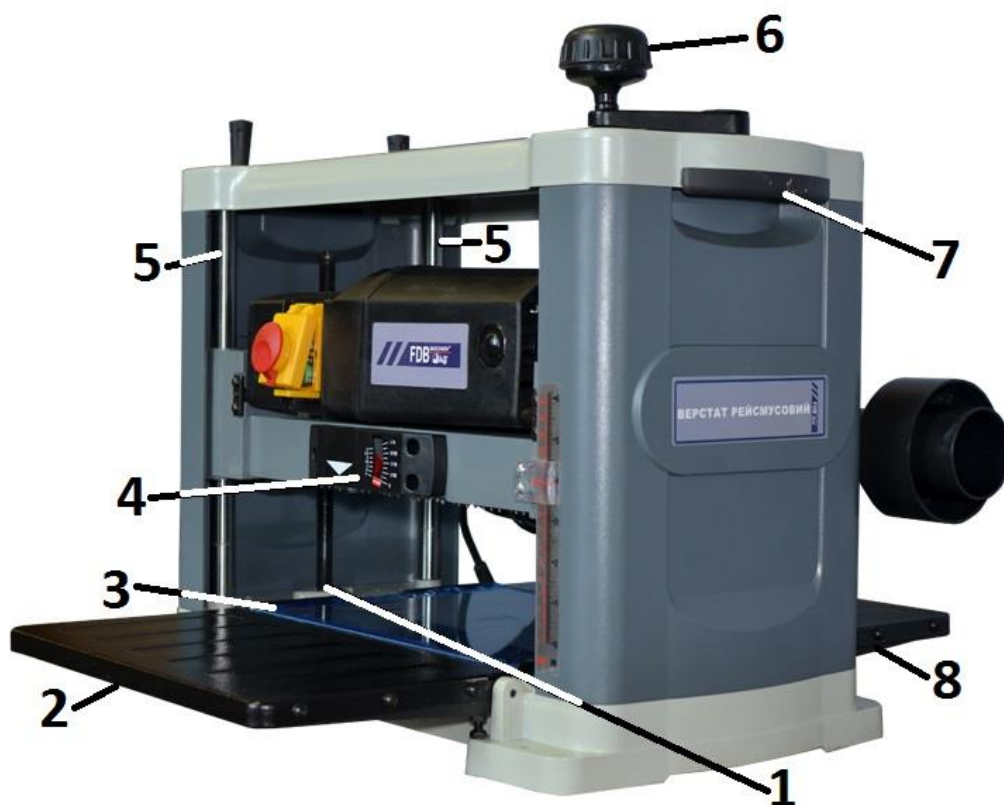
У зв'язку з постійним удосконаленням верстата наведені в даній Інструкції основні технічні характеристики представляють собою загальну технічну інформацію й актуальні на момент видання даної Інструкції.

3. ПРИНЦИПОВА БУДОВА ВЕРСТАТА



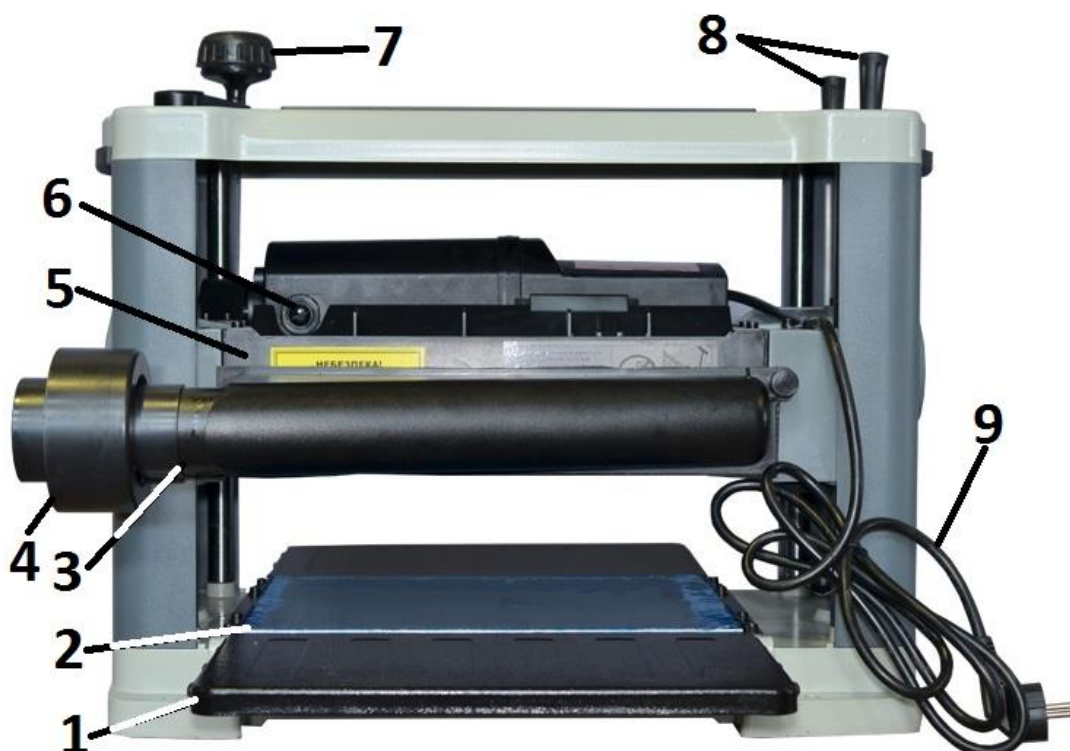
Мал 1 Принципова будова верстата

- 1 – захист від зворотної подачі заготовки; 2 – опори верстата з отворами для кріплення до місця установки; 3 – кабель приєднання верстата до електричної мережі; 4 – ручка для транспортування; 5 – магніти для заміни стругальних ножів (на місці їх зберігання); 6 – захист електродвигуна від перевантаження; 7 – вимикач; 8 – кнопка аварійної зупинки верстата; 9 – кришка електрощітки електродвигуна; 10 – масштабна лінійка величини вертикального переміщення стругального блоку (вибору глибини стругання); 11 – показчик величини переміщення стругального блоку (глибини стругання); 12 – стругальний блок; 13 – направляючі вертикального переміщення стругального блоку; 14 – вал вертикального переміщення стругального блоку



Мал. 2 Принципова будова верстата

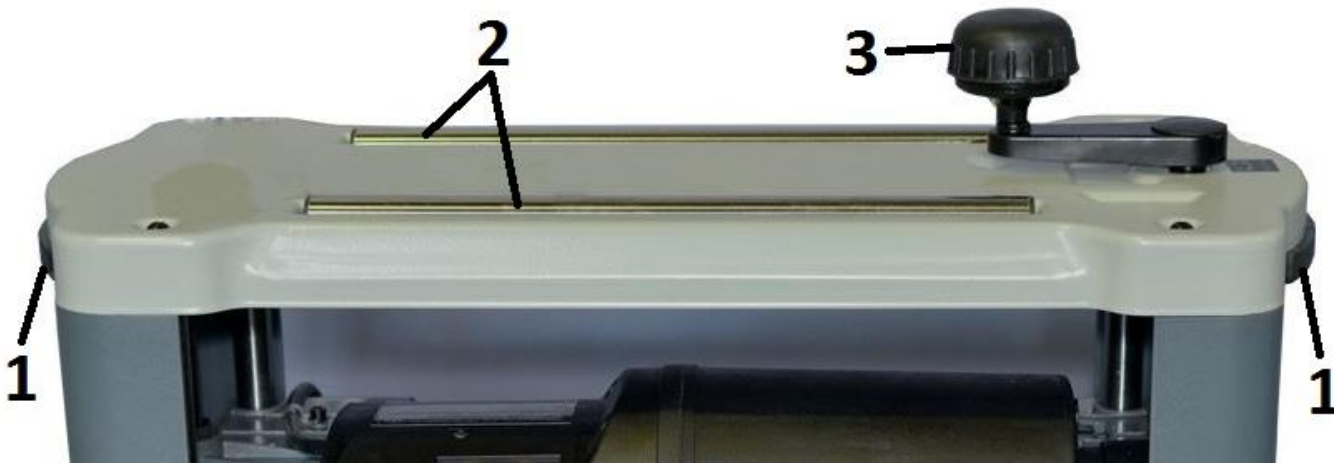
1 – вал вертикального переміщення стругального блоку; 2 – стіл подачі заготовки; 3 – стіл рейсмуса основний; 4 – індикатор контролю фактичної глибини стругання; 5 – направляючі вертикального переміщення стругального блоку; 6 – рукоятка вертикального переміщення стругального блоку (вибору глибини стругання); 7 – ручка для транспортування; 8 – стіл приймання заготовки



Мал. 3 Принципова будова верстата

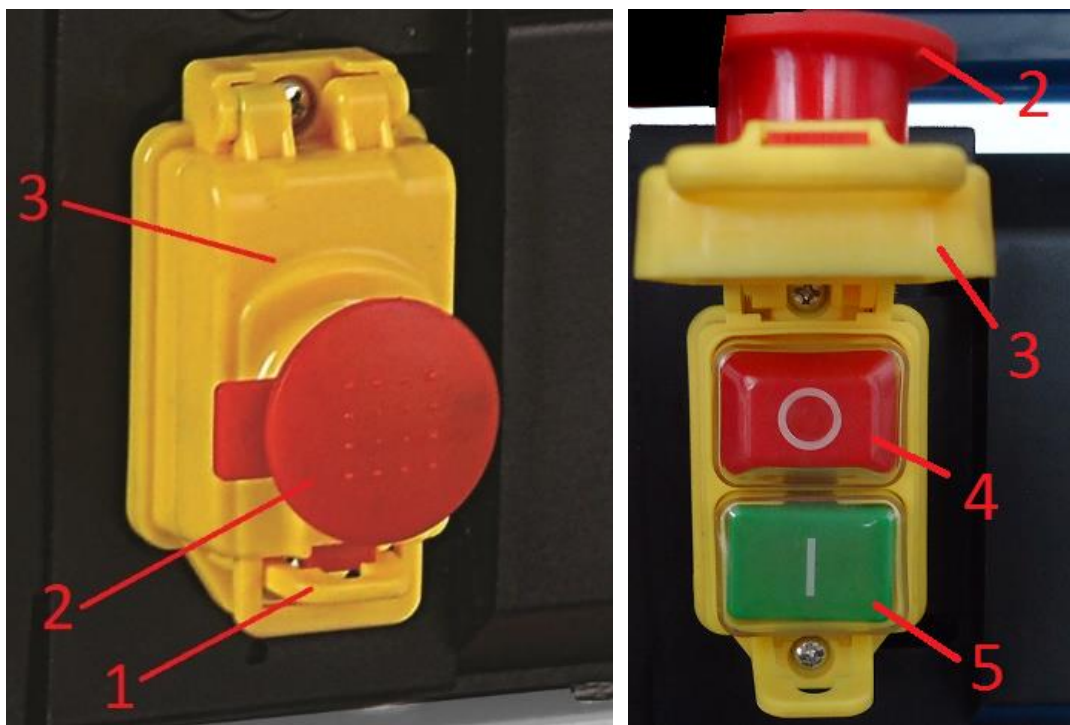
1 – стіл приймання заготовки; 2 – стіл рейсмуса основний; 3 – патрубок для видалення стружки;

4 – адаптер для під'єднання патрубку для видалення стружки до пилезбірника чи аспіраційної системи; 5 – стругальний блок; 6 – кришка електрощітки електродвигуна; 7 – рукоятка вертикального переміщення стругального блоку (вибору глибини стругання); 8 – магніти для заміни стругальних ножів (на місці їх зберігання); 9 – кабель приєднання верстата до електричної мережі



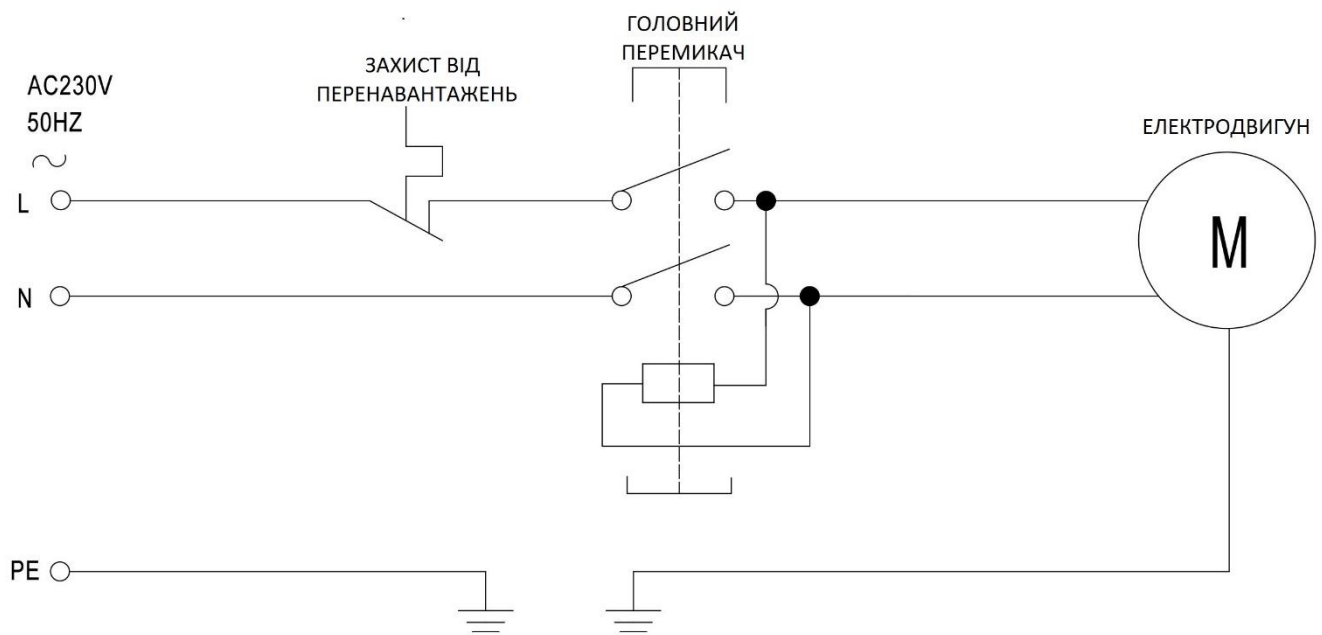
Мал. 4 Принципова будова верстата

1 – ручка для транспортування; 2 – ролики для повернення проструганої заготовки; 3 – рукоятка вертикального переміщення стругального блоку (вибору глибини стругання)



Мал. 5 Принципова будова верстата

1 – фіксатор кришки перемикача; 2 – кнопка аварійної зупинки; 3 – кришка перемикача; 4 – кнопка вимикання «О» верстата; 5 – кнопка вмикання «I» верстата



Мал. 6 Принципова будова верстата. Принципова електрична схема



УВАГА!

У зв'язку з постійним удосконаленням верстата наведені в даній Інструкції малюнки принципової будови верстата представляють собою загальну технічну інформацію й актуальні на момент видання даної Інструкції.

4. ВКАЗІВКИ ПО ЗАХОДАХ БЕЗПЕКИ

Даний верстат обладнаний засобами безпеки для обслуговуючого персоналу при роботі на ньому. Передбачені конструкцією верстата засоби безпеки не можуть урахувати всі заходи безпеки.

На верстаті нанесені знаки безпеки:



- загальна безпека;



- небезпечна електрична напруга;



- застосовуйте засіб захисту органів зору;



- напрямок рухові (обертання)



УВАГА!

Не приступайте до роботи на верстаті не володіючи методам виконання робіт із простругування заготовок і не ознайомившись зі цією Інструкцією.



УВАГА!

Під час роботи на верстаті необхідно пам'ятати:

- що в конструкції використані консерваційні і робочі мастильні та інші матеріали, які

не можна вважати безпечними для здоров'я при потраплянні в організм;
- про утворення відходів (пил, стружка тощо) матеріалів, які оброблюються на верстат;
- дотримання правил особистої гігієни: застосовувати відповідні засоби індивідуального захисту; очищати робоче місце від накопичених відходів; мити руки;
не допускати контакту продуктів харчування з виробами і верстатами.

В доповнення до засобів безпеки, якими обладнаний верста і заходів безпеки, які зазначені в цій Інструкції, необхідно дотримуватись загальних заходів безпеки при роботі на деревообробних верстатах і верстатах даного типу.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Працювати на верстаті розташованому на підлозі.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Працювати на верстаті без встановлення патрубку для видалення стружки і без під'єднання патрубку до пилезбірника чи до аспіраційної системи.

Перед простругуванням заготовок очистіть їх від залишків кори і перевірте на предмет відсутності в заготовці сторонніх предметів (гвіздків, шурупів, камінців і т. ін.).

До роботи на верстаті допускається персонал, який навчений методам механічної обробки заготовок на форматно-розкроювальних верстатах.

Робоче місце оператора знаходиться зі сторони органів керування по всій довжині верстата. Перед початком роботи на верстаті робоче місце оператора повинне бути очищене від сторонніх предметів і маслянистих плям і бути освітленим згідно санітарних норм.

Перед початком роботи на верстаті ознайомитесь із даною Інструкцією, будовою верстата, порядком регулювання верстата й заходами безпеки при роботі на верстаті.



УВАГА!

Інструкція не містить докладних вказівок щодо методів простругування заготовок.

Перед кожним під'єднанням верстата до електричної мережі:

- перевірте надійність кріплення верстата до місця установки;
- перевірте цілісність і міцність кріплення стругальних ножів;
- перевірте цілісність і справність пристроїв безпеки;
- перевірте паралельність столів подачі й приймання заготовки з столом рейсмуса основним;
- перевірте цілісність кабелю під'єднання верстата до електричної мережі й заземлюючого провідника;
- встановіть патрубок для видалення стружки на нерухомий стіл фуганка в залежності від завдання по простругуванню заготовки і приєднайте його до пилезбірника або до централізованої системи аспірації;
- очистіть робочий простір навколо верстата з урахуванням габариту оброблюваних заготовок;
- натисніть на кнопку аварійної зупинки (поз. 1 мал. 2);
- одягніть спецодяг і засіб захисту органів зору. Застебніть спецодяг на всі передбачені застібки. Довгі волосся підберіть під головний убір. Зніміть звисаючі прикраси.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Працювати на верстаті:

- при наявності дефектів на пильних дисках (тріщин, сколовши);
- без приєднання верстата до пилезбірника або до централізованої аспіраційної системи, або при непрацюючій системі аспірації;
- без застосування засобів захисту органів зору;
- при прийманні лікарських засобів, які викликають зниження уваги;
- у стані алкогольного або наркотичного сп'яніння;
- із забинтованими кінцівками рук;
- у спецодязі зі звисаючими кінцями.

Приступайте до простругування заготовок після досягнення робочим валом конструктивно передбаченої кількості обертів.

Після кожного простругування заготовки очищайте столи від залишків стружки.

Очищення столів верстата від залишків стружки виконуйте після повної зупинки робочого валу. Для очищення столів верстата від стружки використовуйте щітки з м'яким ворсом.



УВАГА!

Усі роботи з регулювання верстата, очищенню верстата від обрізків і тирси, технічного обслуговування й ремонту верстата виконуйте після від'єднання верстата від електричної мережі.

5. РОЗПАКУВАННЯ Й УСТАНОВКА

Верстат постачається в упаковці в зібраному виді зі знятою рукояткою (поз. 6 мал. 2) регулювання глибини стругання (переміщення стругального блоку) й закритими столами подачі (мал. 2 мал. 2) і приймання (поз. 8 мал. 2) заготовки.

При переміщенні верстата дотримуйтесь обережності, враховуйте вагу і габарити верстата.

Верстат повинен бути встановлений на рівну поверхню. Ухили поверхні не допускаються.

При виборі місця установки верстата врахуйте необхідність доступу для подачі заготовки для простругування і її приймання після простругування.

Для транспортування рекомендується використовувати засоби малої механізації.

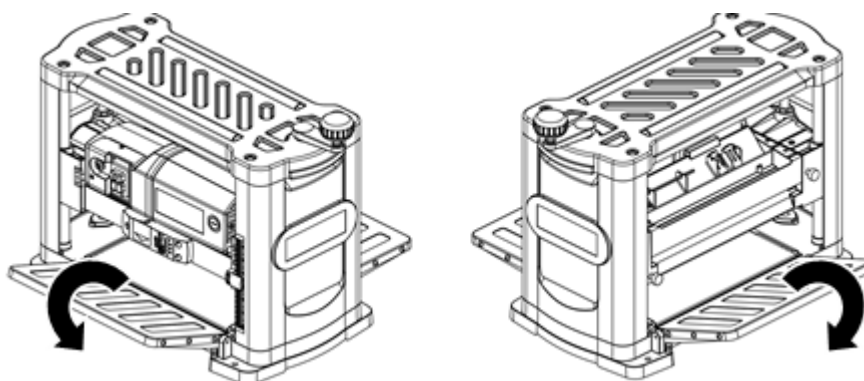
Дістаньте верстат з упаковки, видаліть захисне антикорозійне покриття й установіть на заздалегідь підготовлену рівну поверхню.

Встановіть і закріпіть рукоятку (поз. 6 мал. 2) вертикального переміщення стругального блоку.

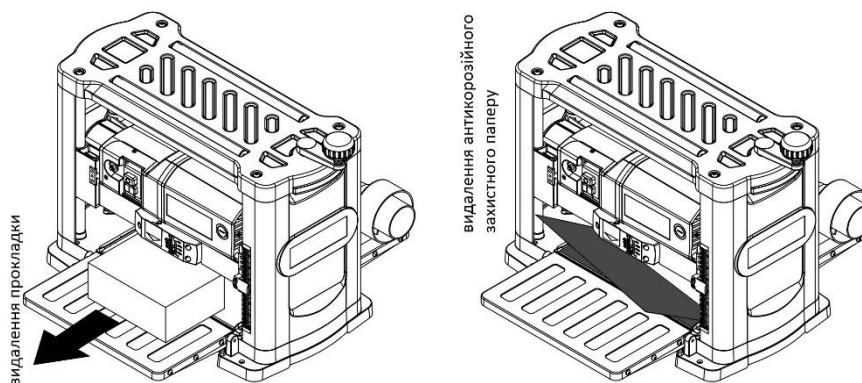
Відкрийте столи подачі (поз. 2 мал. 2) й приймання (поз. 8 мал. 2) заготовок – перемістіть їх в горизонтальне положення (мал. 7).

Підніміть рукояткою (поз. 6 мал. 2) стругальний блок (поз. 12 мал. 1) в верх на декілька обертів, щоб звільнити транспортувальну прокладку між столом рейсмуса основним (поз. 3 мал. 2) й стругальним блоком (поз. 12 мал. 1).

Видаліть транспортувальну прокладку (мал. 8) між столом рейсмуса основним (поз. 3 мал. 2) й стругальним блоком (поз. 12 мал. 1).



Мал. 7 Відкриття столів подачі й приймання



Мал. 8 Видалення прокладки

Для видалення захисного антикорозійного покриття застосовуйте рідини для знежирення поверхонь.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Використовувати нітророзчинники й інші легкозаймисті рідини для видалення антикорозійного покриття.

Прикріпіть верстат до місця установки.

Виконаєте заземлення корпусу верстата (мал. 6).



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Експлуатація верстата без заземлення його корпусу.

Пусконаладжувальні роботи рекомендується доручити фахівцям, навченим зазначеним видам робіт.



УВАГА!

При самостійному виконанні пусконаладжувальних робіт або залученні не навчених фахівців, претензії до роботи верстата не приймаються.

Електроживлення верстата здійснюється від електричної мережі напругою 220 В приєднанням кабелю верстата через захисні пристрої від короткого замикання – запобіжники або автоматичні вимикачі.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Підключення верстата до електричної мережі скруткою жил кабелів верстата й жив електричної мережі.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ Й ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



УВАГА!

Всі роботи по підготовці верстата до роботи, регулюванню глибини стругання заготовки, очищенню верстата від стружки, технічному обслуговуванню й ремонту виконуйте після вимкнення і від'єднання верстата від електричної мережі.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Залишати без нагляду працюючий чи під'єднаний до електричної мережі верстат.



УВАГА!

Верстат не передбачений для тривалої безперервної роботи і простругування заготовок в розмір в великих обсягах протягом короткого терміну роботи.



УВАГА!

Верстат не призначений для стругання заготовок з деревних плит і інших матеріалів.



УВАГА!

При перевантаженні верстата чи простругування деревних плит і інших матеріалів, претензії до роботи верстата не приймаються.

Робоче місце оператора знаходиться зі сторони органів керування верстата при подачі заготовки в верстат і з протилежної сторони при прийманні заготовки з верстата. Перед початком роботи на верстаті робоче місце оператора повинне бути очищене від сторонніх предметів і маслянистих плям і бути освітленим згідно санітарних норм.

Щоразу перед початком роботи, до приєднання верстата до електричної мережі, перевірте:

- міцність кріплення верстата до місця установки;
- паралельність столу рейсмусового основного (поз. 3 мал. 2) й стругального блоку (поз 12 мал. 1);
- паралельність столі рейсмусового основного (поз. 3 мал. 2), подачі (поз. 2 мал. 2) й приймання (поз. 8 мал. 2) заготовки;
- висоту ножів над поверхнею ножового валу – не більш 0,5 мм;
- ступінь заточення стругальних ножів;
- рівномірність висоти стругальних ножів між ножами – не більш 0,01 мм;
- міцність кріплення стругальних ножів;
- цілісність кабелю приєднання верстата до електричної мережі;
- цілісність і надійність приєднання заземлюючого провідника.

Після закінчення перевірки приєднайте верстат до електричної мережі, відкрийте кришку (поз. 3 мал. 5) перемикача й увімкніть кнопкою «І» (поз. 5 мал. 5) верстат і дайте верстату попрацювати без навантаження протягом 2-х хвилин. Сторонні шуми, скрегіт, вібрація, запах горілої ізоляції не допускаються.



УВАГА!

При виникненні вібрації, запаху горілої ізоляції, сторонніх шумів, скреготу, напруги на корпусі верстата негайно вимкніть верстат кнопкою аварійної зупинки верстата (поз. 2 мал. 5) до її фіксування фіксатором (поз. 1 мал. 5).

Заготовки перед простругуванням по товщині, перевірте на відсутність цвяхів і попередньо простругайте на фугувальному верстаті.



УВАГА!

Не допускайте простругування деформованих заготовок, без попереднього простругування однієї із площин на стругальному (фугувальному) верстаті.

Подавайте заготовку на робочий вал рівномірно до її захвату роликми подачі.

Після захвату заготовки роликми подачі не прикладайте зусилля для подальшої подачі заготовки на робочий вал.

При необхідності підштовхування заготовки при завершенні простругування – виконуйте цю операцію заготовкою меншої товщини.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Прикладати надмірне зусилля для підштовхування заготовки.



УВАГА!

До роботи на верстаті допускається персонал, навчений спеціальним знанням, методам і навичкам роботи на даному типі верстатів.



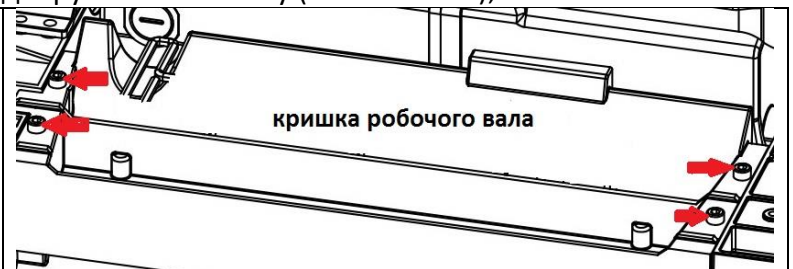
ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Працювати на верстаті без встановлення патрубку для видалення стружки і без його приєднання до пилезбірника чи аспіраційної системи.

Заміна стругальних ножів:

- від'єднайте верстат від електричної мережі;
- від'єднайте патрубок (поз. 3 мал. 3) від стругального блоку (поз. 5 мал. 3);

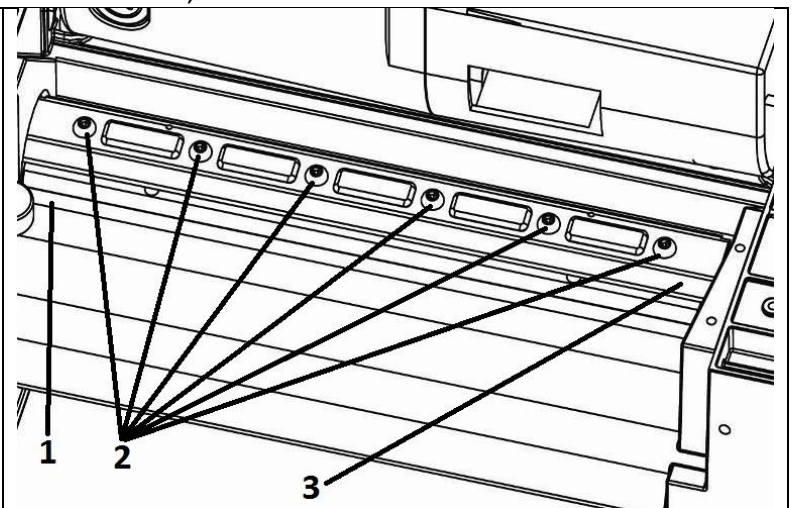
- відкрутіть гвинти (червона стрілка мал. 9) кріплення і зніміть кришку (мал. 9) робочого валу;



Мал. 9

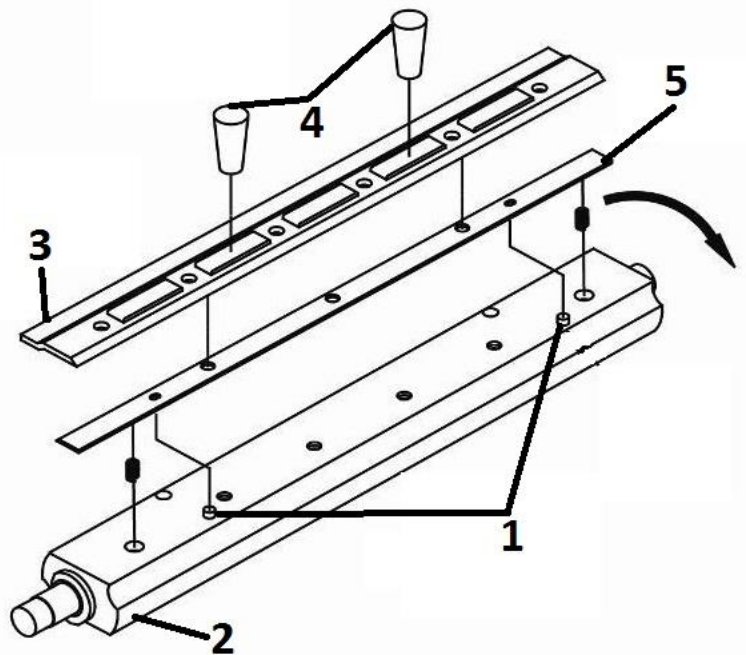
- перевірте, при необхідності, обережно вручну робочий вал таким чином щоб стругальний ніж розмістився в зручному положенні для його заміни;

- послабте гвинти (поз. 2 мал. 10) кріплення клина (поз. 3 мал. 10) притискання стругального ножа (поз. 1 мал. 9);



Мал. 10

- зніміть клин (поз. 3 мал. 11) за допомогою магнітів (поз. 4 мал. 11);
 - зніміть стругальний ніж (поз. 5 мал. 11) за допомогою магнітів (поз. 4 мал. 11). При зніманні стругального ножа (поз. 5 мал. 11) враховуйте, що стругальний ніж (поз. 5 мал. 11) фіксується на робочому валу (поз. 2 мал. 11) двома штифтами (поз. 1 мал. 11)



Мал. 11

Встановлення нового стругального ножа виконайте в зворотному порядку.

Проверніть обережно вручну робочий вал таким чином щоб другий стругальний ніж розмістився в зручному положенні для його заміни.

Виконайте заміну стругального ножа згідно з порядком зазначеним вище.



УВАГА!

У зв'язку з постійним удосконаленням верстата наведені в даній Інструкції малюнки виконання заміни стругальних ножів представляють собою загальну технічну інформацію й актуальні на момент видання даної Інструкції.



УВАГА!

При простругуванні заготовок довжиною більш ніж дві ширини стола подачі заготовки використовуйте рольганги чи інші підтримуючі підставки, які попередньо вирівняні паралельно по відношенню до стола рейсмуса основного.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.



УВАГА!

Перед початком будь-яких робіт з очищення верстата від стружки й пилу, змащенню тертьових поверхонь, технічному обслуговуванню й ремонту верстата вимкніть верстат і від'єднайте його від електричної.



УВАГА!

Від своєчасного виконання технічного обслуговування, використання стругальних ножів із правильним заточенням, правильного регулювання стругальних ножів й столу фугувального рухомого залежать результати обробки заготовок.

Перед початком експлуатації верстата, у т. ч. після тривалої перерви в роботі, виконайте змащення всіх тертьових поверхонь його вузлів і деталей, а також усіх ходових гвинтів і гайок.

У процесі виконання роботи на верстаті періодичні очищайте столи фуганка й рейсмуса від стружки.

Після закінчення роботи на верстаті виконайте щозмінне технічне обслуговування:

- від'єднайте верстат від електричної мережі;
- очистіть верстат від стружки, пилу, залишків смоли;
- перевірте цілісність і ступінь зношування приводних елементів робочого вала й роликів подачі;
- перевірте цілісність кабелю приєднання верстата до електричної мережі та заземлюючого провідника, огорожень струмоведучих частин електроапаратури;
- перевірте міцність кріплення всіх вузлів і деталей і їх ступінь зношування;
- виконайте змащення тертьових поверхонь, ходових гвинтів і гайок верстата;
- перевірте плавність пересування всіх рухомих механізмів і вузлів.

Очищення верстата від стружки й пилу виконуйте щітками з м'яким ворсом. Для очищення смоли застосовуйте не агресивні розчинники.

Для змащення рекомендується застосовувати консистентне мастило. Гвинт і гайку механізму регулювання глибини стругання рейсмуса й направляючі переміщення стругального блоку рекомендується змазувати сухим змащенням.

При довготривалому зберіганні після очищення верстата від забруднення покрийте всі не пофарбовані поверхні антикорозійним покриттям та накрийте верстат захисним коробом чи накидкою.

При необхідності виконання регулювальних або ремонтних робіт у період гарантійного строку експлуатації зверніться в сервісну організацію ТОВ «ТЕКМАН».

Сервісна організація ТОВ «ТЕКМАН» також виконує післягарантійне сервісне обслуговування.

